«Главные фразы для мигранта. *Спецкурс от пушкинских учителей».*

Когда работаешь за рубежом, Россию чувствуешь сильнее и даже обострённее. Успехи страны воспринимаются как свои собственные, личные достижения. Выигрывает ли команда по хоккею, завоёвывает ли золото наша фигуристка, и ты уже гордо входишь в класс, зная, чем интересным сегодня поделишься с учениками и наслаждаешься, когда их глаза начинают светиться восхищением и уважением к твоей стране. Но жизнь – это не всегда триумфы! К сожалению, случаются трагедии, трагедии страшные, переворачивающие весь мир с ног на голову. И тогда твоё сердце разрывается от боли, к горлу подступает комок, а в висках начинают гудеть вопросы: «Как же так? Что же теперь делать?». Я работаю с детьми, я преподаю им русский язык, они на меня смотрят – они мне верят. Как найти смелость, чтобы снова войти к ним в класс и ответить на все их вопросы, как найти твёрдость, чтобы убедить родителей не отменять запланированную поездку в Россию? А самый главный вопрос себе – как снова поверить своей Родине и быть на её стороне?

И здесь приходят на помощь мои ученики, моя работа. Русский язык в школах – это не просто предмет: преподаватель, как демиург, формирует языковую картину мира ученика, а вместе с ней и его способ восприятия действительности. Если я научу ребят правильно использовать слова «спасибо» и «пожалуйста», значит, я научу их быть вежливыми. Если я научу их по-русски выражать симпатию и предлагать свою помощь, значит, я научу их заботиться о ближних и помогать людям в трудную минуту. Значение слов и выражений складываются в единую систему взглядов, которые, возможно, в будущем помогут молодому поколению избежать роковых ошибок и сделать мир чуточку лучше. Осознание этой важной задачи учителя заставляет меня каждый день снова входить в класс с гордо поднятой головой!

Какие же это фразы, которым в первую очередь стоит учить? Какие слова формируют языковую картину юного мигранта? В одном интервью я прочитала впечатления американца о русских: «Тут люди как орехи: твёрдые снаружи и мягкие внутри». Мне это сравнение очень понравилось. Именно его я привела как пример своим ученикам, когда в прошлом году мы готовились к поездке в «Артек» на тематическую смену юных дипломатов. Чтобы разломать твёрдую скорлупу, мы должны превратиться в Щелкунчиков – добрых и отважных ребят, которые спешат на помощь и защищают слабых. Опираясь на детские впечатления от поездки в Россию и свой педагогический опыт, я подготовила небольшой список, в котором собраны ключевые для Щелкунчиков слова.

А!?

Люди любят, когда их слушают, поэтому даже если трудно всё понять, простая «а» поможет поддержать беседу: чуть растянуть звук и произнести,

повысив голосом – и ты понимаешь и сочувствуешь собеседнику; произнеси с вопросительной интонацией – и ты уже можешь переспросить, если что-то не расслышал.

Будешь? **В**озьми!

Прежде чем что-то сделать (съесть бутерброд, купить себе воду и т.п.), предложи другому, раздели с ним свой выбор. Эта забота и твоё участие легко разломают скорлупку ореха.

Где это находится?

Однажды, когда я ещё работала в одной московской школе, пришёл в класс новый ученик, маленький мальчик-таджик. По-русски он знал не больше десяти слов, поэтому мы стали заниматься с ним по специальной программе. Разбирая тему «у врача», я его спросила, ломал ли он себе что-нибудь. «Да, руку», - тихо ответил мальчик. (Он всегда говорил почти шёпотом, не потому что боялся ошибиться, а потому что в его культуре научили так проявлять уважение к старшим). «Правда?» – удивилась я. Мальчишки часто что-нибудь ломают, играя в футбол или гоняя на велосипеде, но мой герой производил впечатление рассудительного и аккуратного ребёнка, поэтому я попросила объяснить, как это произошло. «Упал со своего ослика», - был его ответ. Да, это нужно осознать, что уезжая в Россию, ты оставляешь привычный и родной для тебя мир. Любимый ослик остался там, а здесь тебя ждут новые традиции, привычки, люди. И чтобы не потеряться в этом вихре впечатлений, научись искать то, что тебе нужно!

Да!

Будь готов к экспериментам! Когда мои португальские коллеги впервые увидели борщ, они пошутили: «Это что, кровь?» Пришлось всех угостить, теперь готовим всей школой.

Ещё!

Не стесняйся просить добавки. Твоя просьба только порадует русскую хозяйку, потому что для неё это лучше всяких похвал.

я **Ж**иву в … **З**наешь?

Не бойся рассказывать о себе: где ты живёшь, что ты любишь, что ты знаешь. Ты уникален, а твой опыт бесценен.

Извини!

Как сказал английский поэт Александр Поуп: «Мы не должны стыдиться признавать свои ошибки, что означает только то, что сегодня мы мудрее, чем были вчера».

Как пройти к Историческому музею?

Чтобы лучше понять русскую культуру, начни с её истоков.

Ладно!

Иногда легче согласиться с русским человеком, чем продолжить с ним спорить.

Можно?

Кажется, что у русских нет понятия личного пространства. В городе, на улице, в транспорте особенно в час-пик люди часто вторгаются в твоё физическое пространство. Чтобы это сделать менее дискомфортным, прежде чем занять своё место, спроси разрешения, и ты удивишься, как тебе повезло с попутчиками.

Пожалуйста! **С**пасибо!

Мы с ранних лет учим наших детей не забывать про эти слова, которые называем волшебными. Ведь они по истину имеют магическую силу, способную свернуть горы!

Улыбнись! **Т**ы красивая!

Русские люди редко улыбаются, да и при виде весёлого человека мы начинаем искать причину в себе. Мы думаем, что наш внешний вид вызывает смех. Мы забываем улыбаться, забываем, что у нас очаровательные улыбки – напомни это при случае.

Я люблю тебя!

Этой фразой можно начать и закончить список Щелкунчиков. Не важно, кому ты говоришь: другу, учителю, новой стране – главное наполнить эту фразу смыслом! Любовь – это невероятной мощи ощущение, которое способно исцелять и очищать. И если вкладываешь эту силу в слова, то она обязательно находит отклик в душе другого человека. В нём просыпается ответное чувство, которое преобразует весь окружающий нас мир. Ведь для любви нет никаких преград: ни социальных, ни политических границ!